



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 1/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

· **1.1 Identyfikator produktu**

· **Nazwa handlowa:** Nafufill Torkret W 54 HS

· **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz**

**zastosowania odradzane**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Zastosowanie preparatu**

Tynk natryskowy

· **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

· **Producent/ Dostawca**

MC-Bauchemie Sp. z o.o.  
ul. Prądyńskiego 20  
63-000 Środa Wlkp.  
Polska

Tel.: +48 61 2864 500

Fax: +48 61 2864 514

· **Komórka udzielająca informacji:**

[msds@mc-bauchemie.pl](mailto:msds@mc-bauchemie.pl)

· **1.4 Numer telefonu alarmowego:**

Tel.: +48612864565

Tel.: ++48 (0) 61 2864525

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

· **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Działa drażniąco na skórę.

Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

· **2.2 Elementy oznakowania**

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

· **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS05

· **Hasło ostrzegawcze**

Niebezpieczeństwo

· **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

Cement portlandzki

· **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

(ciąg dalszy na stronie 2)



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 2/9

## Karta charakterystyki Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

**Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS**

(ciąg dalszy od strony 1)

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280	Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIE/lekarzem.
P321	Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie).
P362+P364	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
P332+P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

**2.3 Inne zagrożenia**

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- PBT:** Nie ma zastosowania.
- vPvB:** Nie ma zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

**3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszanki**

**Opis:** Mieszanina składająca się z niżej wymienionych składników.

**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) substancja z określoną na poziomie Wspólnoty wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy	70-100%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement portlandzki Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥10-<20%

**Wskazówki dodatkowe:** Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.  
Odwieźć do lekarza.
- po spożyciu:** Przeplukać jamę ustną i obficie popić wodą.

(ciąg dalszy na stronie 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 3/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS

(ciąg dalszy od strony 2)

- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Odwieźć do lekarza.

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze
- Przydatne środki gaśnicze:
- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną
- 5.3 Informacje dla straży pożarnej
- Specjalne wyposażenie ochronne:

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Środki specjalne nie są konieczne.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych
- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Nie konieczne.

Szczególne środki nie są konieczne.

Zdjąć mechanicznie.

Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać zapylenia

(ciąg dalszy na stronie 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 4/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Magazynowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń magazynowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Brak.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

##### 14808-60-7 Quartz (SiO<sub>2</sub>)

NDS | NDS: 0,1 mg/m<sup>3</sup>

##### 65997-15-1 Cement portlandzki

NDS | NDS: 6\* 2\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*frakcja wdychalna, \*\*frakcja respirabilna

#### Wartości DNEL

##### 65997-15-1 Cement portlandzki

Wdechowe | DNEL | 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

#### 8.2 Kontrola narażenia

##### Środki ochrony indywidualnej:

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

- **Ochrona dróg oddechowych:** W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne

(ciąg dalszy na stronie 5)

PL



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 5/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

**Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS**

(ciąg dalszy od strony 4)

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Po użyciu rękawic zastosować środki do czyszczenia i pielęgnacji skóry.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Rękawice z grubej tkaniny

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:**

Okulary ochronne

· **Ochrona skóry:**

Okulary ochronne szczelnie zamknięte  
Robocza odzież ochronna

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Wygląd:**

· **Postać:**

Proszek

· **Kolor:**

Szary

· **Zapach:**

Bez zapachu

· **Zmiana stanu**

· **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

Nie jest określony.

· **Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:**

Nie jest określony.

· **Temperatura zapłonu:**

Nie ma zastosowania.

· **Temperatura samozapłonu:**

Produkt nie jest samozapalny.

· **Właściwości wybuchowe:**

Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Gęstość:**

Nie jest określony.

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

· **Woda:**

Nierozpuszczalny.

· **9.2 Inne informacje**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

· **10.1 Reaktywność**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 6)



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 6/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS

(ciąg dalszy od strony 5)

- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**65997-15-1 Cement portlandzki**

Skórne	LD50	2.000 mg/kg (Kaninchen)
Wdechowe	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** Działa drażniąco na skórę.
- **Poważne uszkodzenie oczu/ działanie drażniące na oczy** Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 7)



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 7/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS

(ciąg dalszy od strony 6)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:** Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Za odpad można uznać produkt tylko wtedy, gdy całkowicie nie nadaje się do zagospodarowania. Odpadowy produkt odstawiany jest do miejsca wskazanego przez służbę ochrony środowiska.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasa** brak
- **14.4 Grupa pakowania:**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie ma zastosowania.
- **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 8)

PL



BE SURE. BUILD SURE.

strona: 8/9

## Karta charakterystyki

### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

**Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS**

(ciąg dalszy od strony 7)

· **UN "Model Regulation":** brak

#### **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

· **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

· **Zastosowane przepisy krajowe:**

1. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach i ich mieszaninach (Dz. U. 2011 Nr 63, poz. 322).
2. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2012 Nr 0, poz. 445).
3. Rozporządzenie MGiPS dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2002 Nr 217 poz. 1833 wraz z późn. zm.).
4. Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011 r. w sprawie wejścia zmian do załączników A i B umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2011 Nr 110, poz. 641).
5. Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz. 638 wraz z późn. zm).
6. Rozporządzenie MOŚ z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).
7. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z 1907/2006/WE dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE
8. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 1272/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
9. Rozporządzenie (WE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

(ciąg dalszy na stronie 9)





BE SURE. BUILD SURE.

strona: 9/9

## Karta charakterystyki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2015/830

Data druku: 21.07.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 21.07.2020

**Nazwa handlowa: Nafufill Torkret W 54 HS**

(ciąg dalszy od strony 8)

· **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

· **Oдноśne zwroty**

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:**

MC-Bauchemie SP.z o.o., ul. Pradzynskiego 20

63-000 Sroda/Wlkp., Tel 061/2864656

· **Skróty i akronimy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra - skóra - Kategoria 4

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę - Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy - Kategoria 1

STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) - Kategoria 3

· **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL